

WESSLING AG, Werkstrasse 27, 3250 Lyss BE
Seeländische Wasserversorgung
Gemeindeverband SWG
Herr Gerhard Schädeli
Bremgartenweg 3a
3252 Worben

Auftrag Nr.: ULS-04441-24
Ansprechpartner: I. Lehning
Durchwahl: +41 32 387 67 56
E-Mail: Isabelle.Lehning@wessling.ch

Lyss, den 18.07.2024

Prüfbericht ULS24-006721-1

Analysenauftrag vom 13.06.2024 Wasserproben Vertragsgemeinde Kappelen



ISO/IEC 17025

Die Messergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die uns vorliegenden Prüfobjekte. Dieser Prüfbericht darf ohne die Genehmigung der WESSLING AG nicht auszugsweise vervielfältigt werden (DIN EN ISO/IEC 17025).

Prüfbericht ULS24-006721-1
Lyss, den 18.07.2024

Übersicht		
Probe Nr.	24-076632-01	24-076632-02
Eingangsdatum	13.06.2024	13.06.2024
Bezeichnung	Kässerei Werdthof	Kässerei Kappelen
Probenart	Trinkwasser im Verteilnetz	Trinkwasser im Verteilnetz
Probenahme	13.06.2024	13.06.2024
Entnahmezeit	07:45	08:15
Eingangszeit	14:25	14:25
Probenahme durch	SWG	SWG
Entnahmetemperatur	17.2 °C	18.5 °C
Eingangstemperatur**	20.3 °C	20.0 °C
Untersuchungsbeginn	13.06.2024	13.06.2024
Untersuchungsende	18.07.2024	18.07.2024

Chemische Untersuchung

		Ergebnis	Vorgabe*	Ergebnis	Vorgabe*
Trübung	NTU	0.07	1 (RW)	0.37	1 (RW)
pH-Wert		7.8	k.A.	8.1	k.A.
Messtemperatur pH-Wert	°C	24	k.A.	24	k.A.
Leitfähigkeit [25°C], elektrische	µS/cm	379	k.A.	358	k.A.
Säurekapazität, pH 4,3	mmol/l	3.25	k.A.	2.88	k.A.
Härtehydrogencarbonat	°fH	16.2	k.A.	14.3	k.A.
Ammonium (NH ₄)	mg/l	0.011	0.1 (HW)	<0.01	0.1 (HW)
TOC	mg/l	<0.5	2 (RW)	<0.5	2 (RW)
Gesamthärte	°fH	18.5	k.A.	17.1	k.A.
Calcium (Ca), gelöst	mg/l	63.1	k.A.	58.4	k.A.
Kalium (K), gelöst	mg/l	1.30	k.A.	1.24	k.A.
Magnesium (Mg), gelöst	mg/l	6.76	k.A.	6.17	k.A.
Natrium (Na), gelöst	mg/l	4.26	200 (HW)	4.17	200 (HW)
Fluorid (F)	mg/l	<0.1	1.5 (HW)	<0.1	1.5 (HW)
Chlorid (Cl)	mg/l	5.2	k.A.	5.5	k.A.
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0.05	0.1 (HW)	<0.05	0.1 (HW)
Nitrat (NO ₃)	mg/l	5.5	40 (HW)	5.5	40 (HW)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	31	k.A.	32	k.A.
Ionenbilanz		0.95	k.A.	0.96	k.A.

Rückstände und Kontaminanten - Mikroschadstoffe

		Ergebnis	Vorgabe*	Ergebnis	Vorgabe*
Chlorthalonil-M4 (R471811)	µg/l	<0.05	0.1 (HW)	<0.05	0.1 (HW)
Chlorthalonil-M12 (R417888)	µg/l	<0.02	0.1 (HW)	<0.02	0.1 (HW)

Mikrobiologische Untersuchung

		Ergebnis	Vorgabe*	Ergebnis	Vorgabe*
Aerobe Keimzahl bei 30°C	KBE/ml	3	300 (HW)	<1	300 (HW)
Intestinale Enterokokken	KBE/100 ml	nn	nn (HW)	nn	nn (HW)
Escherichia coli	KBE/100 ml	nn	nn (HW)	nn	nn (HW)

Beurteilung (Erläuterungen s. letzte Seite)	Die gemessenen Werte erfüllen die Vorgaben	Die gemessenen Werte erfüllen die Vorgaben
---	---	---

* Beurteilung nach TBDV (Stand 01. Februar 2024)

* Beurteilung nach TBDV (Stand 01. Februar 2024)

Prüfbericht ULS24-006721-1
Lyss, den 18.07.2024

Methoden

Parameter	Norm	Ausführendes Labor
Koloniezahl	DIN EN ISO 6222 (K5) mod. (1999-07) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Coliforme Keime, Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1 (2017-09) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2 (2000-11) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Chlorthalonil-Metabolite und andere organische Substanzen in W/E	DIN 38407-36 mod. ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Trübung	DIN EN ISO 7027 (2000-04) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC)	DIN EN 1484 (H3) (1997-08) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Ammonium	DIN 38406 E5-1 (1983-10) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Säure- und Basekapazität in Wasser/Eluat	DIN 38409 H7 (2005-12) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
pH-Wert in Wasser/Eluat	DIN 38404-5 (zurückgez.) (2009-07) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Leitfähigkeit, elektrisch in Wasser/Eluat	DIN EN 27888 (1993-11) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Härtehydrogencarbonat in Wasser/Eluat	DIN 38405 D8 (1971) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Metalle/Elemente (gelöst) in Wasser/Eluat	DIN EN ISO 11885/ DIN EN ISO 17294-2 (2009-09 / 2005-02) ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Gelöste Anionen in Wasser/Eluat	DIN EN ISO 10304 mod. ^A	Laboratorien Lyss (CH)
Ionenbilanz	WES 1308 (3.3.336)	Laboratorien Lyss (CH)
Gesamthärte Wasser (Berechnung)	DIN 38409-6 (1986-01) ^A	Laboratorien Lyss (CH)

A = akkreditiertes Prüfverfahren (ISO 17025)
KBE = Koloniebildende Einheit
RW = Richtwert
HW = Höchstwert
nn = nicht nachweisbar
k.A. = keine Angabe

**Die Eingangstemperatur wurde an der Oberfläche der Verpackung gemessen und kann daher je nach Verpackungsmaterial von der Kerntemperatur des Produktes abweichen.
Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne nähere Informationen zum Messverfahren - zum Beispiel die Messunsicherheiten - zur Verfügung.



[Link/QR-Code zu Erläuterungen zur Beurteilung](#)

Kommentare

24-076632-01

Kommentare der Ergebnisse:

Gelöste Anionen in W/E (mod.), Nitrit (NO₂): Aufgrund von Matrixstörungen wurde die Bestimmungsgrenze angehoben.

24-076632-02

Kommentare der Ergebnisse:

Gelöste Anionen in W/E (mod.), Nitrit (NO₂): Aufgrund von Matrixstörungen wurde die Bestimmungsgrenze angehoben.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.

Marina Kuster
Geschäftsführerin, Dr.